綜合新聞

雲埠民治黨達權社定期舉行聯合掃墓

（雲訊）雲埠洪門民治黨達權社，定於四月六日（星期日）上午十一時，在洪門大廈總堂，聚集各昆仲姊妹，備辦鮮花三牲酒醴，前往祭掃洪門先人坟墓，以示追思，仰全體洪人，依時齊集，聯同乘車出發為要。

市驗屍法庭昨判定李廣來被擊傷斃命

（雲訊）中華職工聯合會職員李廣來，被匪徒兇毆致傷斃命，各情經詳報端，全加中華總會館，昨接職工會函告，以事情嚴重，經即由外交主任馬國冠，致函市警局局長菲沙，請迅速緝兇究辦，並請今後對華埠治安，加強維持，以保居民之安寧。

該總會館，於昨廿七日正午，應驗屍法庭派員到館面邀，派員前往旁聽，該會館于昨廿八日，下午壹時，由李常委亀輝，與李氏公所李順榮聯同中華職工聯合會外交主任蔡英源，職員馬週，當日被擊傷者）及死者親屬李碧來，到庭分別提供，當時被刼被毆情形，並作認屍手續，同時經法庭陪審員壹致判定，李廣來係被擊傷致死，中法官麥克奴令飭警局嚴查追兇法辦云。

李長偉翁定期出殯

（雲訊）本埠老僑李維忠，字長偉，台山密冲鳳田里人，來加數十年，向業西廚工，已年老退休，近因身體違和，入聖約瑟醫院調理，醫藥罔效，不幸于本月二十八日仙逝，享壽七十有餘歲，翁一生忠厚，聞者惋惜，其子媳婦孫等，隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，定期四月三日（禮拜四）下午一時，假座暗市黨殯儀館，舉行喪禮出殯歸土。

陳穎川總堂定期掃墓

（雲訊）此間陳穎川總堂，以歷清明節時間，例有舉行祭掃先宗人墳墓，昨已決定四月十三日下午一時，備辦金猪酒醴，牛羊果品，前往山景墳場祭掃，并希各昆仲依時踴躍參加，屆時先到該總堂齊集，乘車往祭掃完畢，復回總堂領胙肉云。

胡彩翁仙逝定期出殯

（埠訊）洪門老叔父胡彩翁，開平義龍里人，來加五十餘年，素業西廚，生平熱心洪門黨務，及公益慈善，早已年老退休，不幸於三月二十九日上午九時四十五分，壽終正寢，享壽積閏八十歲，其妻隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇四月三日（星期四）下午一時，假座參巴殯儀館舉行喪禮，出殯歸外照常工作云。

李氏總所分所聯同慶祝始祖道聖誕辰

（雲訊）本埠全加李氏總公所聯同雲埠分所，昨叁月廿十日下午廿時，慶祝其始祖道聖伯陽公誕辰，到會者極為踴躍，用古式典禮致祭，儀式開始，由理事矩悅司儀，禮生治强，韶棠，元老日加為主祭，總公所理事長惟頁，分所理事長波來陪祭，准香晉爵，奉牲獻花，備極壯觀，主孫宣讀祀祖祝文，旋由主祭宣講老子道德，勗勉各昆仲同德同心，遵守始祖遺示，使道德眞理播植於海外，歷久不渝，共躋世界大同，而謀人類幸福，禮成後，即以祚肉餉衆。

同日下午六時在翻祿壽酒家舉行族譜，參與譜者有廿餘百餘人，筵開廿餘席，席間由理事北進主持秩序，惟寅宣佈譜會意旨，及舉杯慶賀，并向著老致敬，隨介紹新到埠宗人卓之君，華民社龔貞信君起立與衆相見，後由波來答謝，撤席后蒙龔君請全埠昆仲到華民社看戲，并蒙邦喜贈送大會鮮花，金席姑贈送慶祝經費拾元，該所同人，深致感謝。

廖武威堂歡迎廖志明西醫師

（雲訊）廖志明醫師，由中庇埠沙巴州，來雲埠度假，探訪宗親，該堂長常廖盛炤君為盡宗親之誼，於三月廿七日，在忘仁酒家設筵歡宴，計赴宴者有卓光、卓明、崇祐、伯良、崇會夫婦等，首由盛炤致歡迎詞，志明叙述該埠近況，談笑風生，後由伯良答謝，各握手而別，又訊：武威堂，定於肆月廿四日（星期日）上午拾壹時携帶叁牲，鮮花，水菓，酒，前往公共墳場，掃祭先宗人之墓，希該堂昆仲報効車輛，依時出發，同日下午廿時，在該禮堂設鷄尾酒會同為聯叙云。

基督受苦復活節長老會特別聚會

（雲訊）本埠長老會受苦節聖殮崇拜，定期肆月肆日（禮拜伍）上午十一時舉行，復活節禮拜，肆月六日上午拾壹時，又下午捌時，早堂請馬慧君小姐講道，聚會地点均在奇化街式百六拾壹號該會內，歡迎宗主信徒及各界人士赴會，該會幼稚園，培德中文學校均放假紀念，培德托兒所除肆月肆日公共假期外照常工作云。

華裔二次集體入籍僑團代表蒞臨慶賀

（續）龔貞信，許平山梁振强，黃惠棠，黃恭禧夫人，盤錦熾，林健民等百數十人，屆時，法官解釋入籍例。與宣誓程序叁時奧力法官登坐致詞，（由簡建平傳譯粵語）略謂：「今天是各位要批准合格入籍為加拿大公民之好日子，亦為本院月來舉行第二次華裔集體宣誓入籍之期，本人極表歡迎各位為加拿大良好公民。」（未完）

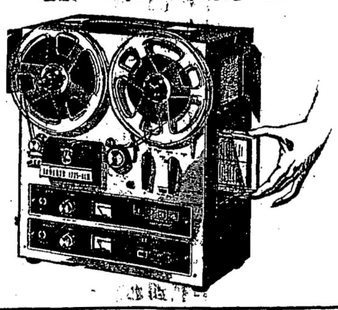
青聯放映歡樂的節日

港澳同胞歡慶十九週年國慶節的實況和文藝演出的紀片

地點：奧林匹亞戲院
喜市定東街
夾乃麼街口

日期：四月四日星期五
（公衆假期）
中午十二時 二時 四時
（三場）

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：三九一三 五四二



八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

香港樂聲錄音唱，公司

有靚大房出租
適合夫婦或單人，有霜櫃。
電話：八七六，壹式八九洽商。

代理照顧小孩
如意者電話 683-0687 洽

謝啓

啓者：本代表團同人奉命出席全加洪門第式十屆懇親大會，承蒙 洪門昆仲熱誠招待，并蒙 全加中華總會館、域埠台山寧陽總會館、雲埠台山寧陽會館、雲埠昭倫親義分公所、及雲埠民治黨支部、達權社、大漢公報等、盛筵款待，隆情厚誼，銘感五中，現已公畢，須回部覆命，祇以行色匆匆，未及一一趨前告別，殊深歉仄，謹泐數言，刊諸報端，藉伸謝悃，諸維亮鑒。 并祝

列位康健

全加洪門第二十屆懇親會代表團全人鞠躬

華新書局 高雅

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 孟君著壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯黯的小湖 銀娜著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角窮魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密親齊主人壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精庄 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五毫

一劍邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元六
潭劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刀九冊倪匡著 叁元壹毫五
驟騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方玲 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒泰 五元六
血花飛燈廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊李松齋叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 叁元七
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 豎色犬馬九毫何行
龍陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依遠

華聲高雅

華聲電影社
150 E. HASTINGS ST.,

四月十二號（星期六）由十二點半映到十點半
映三齣戲（一）双手情歌陳寶珠沈殿霞胡楓麥基
（式）時裝國語對白「漁歌」林黛嚴俊王萊朱纓
（三）全部七彩「棒打鴛鴦」南紅江漢麥基羅蘭
四月十三號（禮拜日）由十二点半映到十点半
特技打鬥 諜海幽蘭 陳寶珠曾江石堅王克周吉
全部七彩 黑衣女俠 孟莉羅蘭金雷駱恭高魯泉
白瑛張龍袁小田孟莉
康威藍天容玉意致瑰

華聲電影社
話電址郵社民華
用同舖花信貞龔與
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

燕梳布公司
燕梳布公司 G.E.
專辦各種商業買賣
辦事處電話 MU. 2-5284
306 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤森 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭晉卿 NE. 4-2219
即詢時間或電話本號
本號字樣文柏屋家住有新有接每日每號本

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊
搶劫等各項燕梳，價錢公道
務快捷，如對保險事宜有
不明之處，請隨時駕臨詢問

(一)歐嘉街孖屋，南闊浴具廚房，堅固硬正，熱水，暖氣自動化，現價一萬九千五百元。請問伍澤森
(二)相聯孖屋十式年新每邊四廳房土庫另一組聯房另一大房僅三萬六千元，先交一萬，餘鍾天賜
(三)一廳兩睡房，新屋面墻身，客廳有地毡，兩間所近學校巴士，合小家庭，一萬八千元。伍澤森
(四)近喜士定柏四年新屋，三睡房，土庫一部份整好，全價二萬五千九百元，值得一看。請問伍澤森
(五)柏文十組十年新十萬〇零千元東西區各一另有十式組至廿組柏文各間欲知詳情。問鍾天賜
(六)雜貨店，每月生意五千元，有良好一廳三房居住生意連實業出賣，四萬式，另點貨。伍澤森
(七)乃路夾十五街四年新屋，街角地位，鬧地段，近交通及學校。詳情問伍澤森
(八)菓舖連實業每日生意二百元，機上兩組聯間各五廳房各自分錢，僅三萬八千元，先交五千。鍾天賜
(九)近喜士定東，一廳三睡房，內外翻新，街角，孖車房，開價一萬九千五，可以還價。伍澤森
(十)新式梳文機數間，由八組至式十組，價錢各有不同，欲知詳情，請問伍澤森
(十一)翻新屋六廳房在一層石米墻土庫另有兩房兩副水厠，步行可到華埠，一萬九千八百元。鍾天賜
(十二)翻新靚屋，自住一廳兩房，另有土庫出租，好地位，開價式萬壹千九百元。伍澤森
(十三)新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問
(十四)七年新六廳房靚屋七庫另有房有車棚陽台，僅式萬六千五百元，先到先得，近域多利街。鍾天賜
(十五)菓店數間，每日做八十元至六百元，或有地方居住，大小不等，詳情請問伍澤森

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本公司櫥所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

華益實業公司
WEST EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張雙元 FRANK CHANG
325-8981 325-9144

▲商業樓—銀行區，三間舖及旅館，取價三十萬元。
▲商業地—銀行區，可建十二層高樓，取價十七萬五千元。
▲舖及聯房—東區全新，二舖四聯房，連價九萬七千元。
▲梳文樓—八組九萬六，十組十一萬九，十八組十九萬五，十一組十一萬。
▲東區住宅—二睡房全價祇壹萬三千元。
▲屋列伯住宅—六廳角及聯房，四萬一千九百元。
▲合法孖屋—上下層，收租二百三十元，取價式萬七千九。
▲大廳房住宅—有游泳池，沖汝比區，二萬七千九。

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速
華僑存款—安全保密 息厚便利
香港解款—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

梁祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水間，為批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四·三五八七
夜間電話：式九四·壹式〇三

（承接土木大小工程）

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅872-5937 公司431-1471

△東區近華埠十層商業樓，地下有飯館及洋服店，上層寫字樓，原價四十五萬元，現減售為卅七萬元，首期付款祇收七萬元，另有唐人街商業樓宇，旅館及舖數間出售，取價由十萬五千元至廿萬餘元。
△東區聯房及舖，一年新七萬九千元商業樓，經已由本人售出，現另有類似實業兩間出售，取價由六萬二千元至八萬五千元。
△東區孖屋數間，取價由三萬八千五百元至五萬三千元。
△東區西班牙式靚屋，取價式萬四千餘元。
△東區屋列治區，面向大園六廳房風景住宅，上庫，全部裝修，取價四萬四千元。
△東區白老鴿街九三五號，十四組柏文，好入息，取價十五萬六千五百元。
「購買樓宇，可以實業交換。」

新民華戲院
四月四號 禮拜五 大日子 （在達雲戲院映）
新派鬥智 勇敢 飛天賊 陳寶珠武功高空決鬥蛇窟 搏命 胡楓方心石堅林敏 杜平余美華李紅駱恭
同時加映「狀元巧計蜜蜂針」 任劍輝鄧碧雲反串
四月五號（禮拜六）映三齣戲
㊀七彩國語對白大瘋俠 ㊁人間萬花筒 ㊂狀元巧計蜜蜂針
四月六號（禮拜日）映神奇特技童話精華全部七彩鬼幕
金蝙蝠尋寶蕭芳芳蘇青張英才吳千楓加映帝苑春心化杜鵑薛覺先馬師曾白玉棠
四月二十號（禮拜日）國語青城十九俠 蕭芳芳 金峰 唐廸 顯揚 林楓 林靜
映與衆不同